

Streaming Audio Manifest — Cheat Sheet

HLS rendition groups vs DASH AdaptationSets, the selection flags, and the authoring rules that prevent wrong-language bugs.

Same job, two dialects

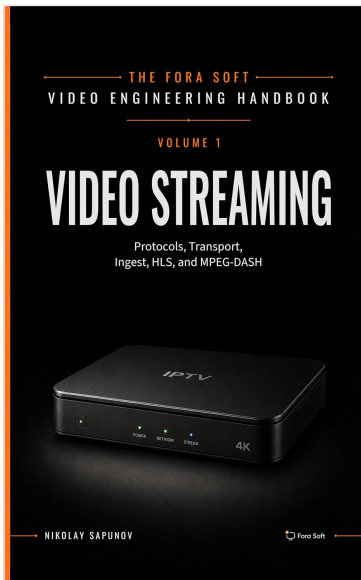
Job	HLS	DASH
Group one logical choice	rendition group (GROUP-ID)	AdaptationSet
One bitrate version	Media Playlist (URI)	Representation
Play if no preference	DEFAULT=YES	Role value=main
May auto-pick for locale	AUTOSELECT=YES	Role=alternate + lang
Language tag	LANGUAGE="es"	lang="es"
Channel count	CHANNELS="6"	audioChannelConfiguration
Don't auto-pick	AUTOSELECT=NO	Role=commentary
Timeline segment / ad	EXT-X-DISCONTINUITY	separate Period

Authoring checklist — tick before you ship

- ☐ Exactly ONE DEFAULT=YES (HLS) / Role=main (DASH) per group.
- ☐ Put stereo and 5.1 in SEPARATE groups / AdaptationSets.
- ☐ Give high-bitrate video variants an audio group with a surround track.
- ☐ Tag every language with LANGUAGE / lang AND mark AUTOSELECT=YES.
- ☐ Mirror language + Role + sample rate across every ad Period.
- ☐ Encrypt the CMAF library once with cbcs to serve HLS and DASH.

The one rule

The player picks the track from your manifest. Wrong language / no surround = a menu bug, not an audio-file bug. Fix the manifest and test on real iOS / Android / TV players.



GO DEEPER · VOLUME 2 OF 7

Video Streaming: A Complete Guide to Video Delivery

From Network Protocols and Transport to Ingest, HLS, and MPEG-DASH

By Nikolay Sapunov, CEO at Fora Soft · 1,124 pages · Kindle & paperback on Amazon

[Read it on Amazon →](#)
amazon.com/dp/B0HH8F4R82

This sheet maps HLS rendition groups to DASH AdaptationSets and lists the flags that stop wrong-language playback. Volume 2 goes further into packaging and segment protocols: HLS playlists, MPEG-DASH manifests, CMAF and the ingest path that feeds them.

WHAT YOU WILL FIND INSIDE

- HLS master and media playlists, line by line
- CMAF packaging for one library serving HLS and DASH
- MPEG-DASH MPD structure: Periods, AdaptationSets, Representations
- Contribution and ingest before packaging

THE FULL HANDBOOK · 7 VOLUMES · 9,000+ PAGES · ALL ON AMAZON

Vol. 1 · Video Encoding — pixels and color to H.264, HEVC, AV1, quality metrics and AI

Vol. 2 · Video Streaming I — network transport, contribution and ingest, HLS, MPEG-DASH, CMAF

Vol. 3 · Video Streaming II — ABR, CDNs, players, WebRTC, DRM and the economics of delivery

Vol. 4 · Audio for Video I — PCM, codecs, loudness, accessibility, real-time voice processing

Vol. 5 · Audio for Video II — jitter buffers, lip sync, Atmos, quality metrics, neural codecs

Vol. 6 · AI for Video I — models and inference, computer vision, speech, search, generative video

Vol. 7 · AI for Video II — real-time pipelines, agents, serving, cost, compliance, verticals

Shipping multi-language or surround audio in HLS and DASH?

Send us a manifest and the devices that misbehave; we will fix the rendition groups and verify playback on real iOS, Android and TV players. 250+ video products shipped since 2005.

[Book a 30-min call →](#)
[WhatsApp →](#)
[Email us →](#)